

МѢСТНЫЯ ВОЛОГОДСКІЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНІЯ, НЕ ВОШЕДШІЯ ЕЩЕ ВЪ ИЗДАННІИ 1852 ГОДА ВТОРЫМЪ ОТДѢЛЕНІЕМЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ ОПЫТЪ ОБЛАСТНАГО ВЕЛИКОРУССКАГО СЛОВАРЯ,

Собранныя Исправляющимъ должность Штатнаго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Ив. Муромцовымъ.

Адъ,—въ переносн. знач. 1.) Сильная непроходимая грязь. *Просто суцїй адъ.—Поди, да тутъ адъ кромлшной. Экой адъ непокрытой!* 2.) Ротъ, пасть. *Я тебѣ заткну адъ-отъ!* 3.) Крикунъ. 4.) Обжора. Увелич. *адиче*.

Азямъ,—крестьянская лѣтняя одежда мужчинъ, тоже что *армякъ*. Уменьш. *азямышко*.

Аравѣ—толпа, множество, много. *Эка арава*—какъ много!

Арѣушка и *Араушка*—судорабочїи на баркахъ, идущихъ изъ Вологды въ Архангельскъ.

Арѣчикъ—червонецъ.

Арѣдъ—скряга. *Ой ты, арѣдъ!*

Артиль—толпа, товарищество.

Артильно—много. *Артильно-ли васъ?*

Бабельсь—болванъ, ругат. слово.

Банной, банникъ—духъ, по мнѣнію простолюдиновъ обитающїи въ баняхъ.

Барабанъ—трещетка у бумажнаго зѣтя, натянутая на поводѣ или на струнѣ.

Баранки—маленькіе кольцеобразные обваренные крендели, вдѣваемые какъ бусы, на лыжи. *Я купилъ вязанку баранковъ.*

Баталья—драка. *Токько пришелъ домой—такъ и пошла баталья.*

Баточина—палка.

Батманъ—мѣра луку или чесноку, состоящая изъ 120-ти луковицъ сплетенныхъ лыжи такъ, что 30 луковицъ составляютъ длину батмана, а 4 ширину. *Я севодни продала 1 батмановъ съ половиной, да больно дешево.*

Батогъ—мѣра дровъ, составляющая $\frac{1}{2}$ кубической сажени и имѣющая въ длину и въ ширину по 3 аршина, а въ ширину 1 аршинъ. 3 батога составляютъ сажень.

Баула—круглая жестяная коробка съ крышкой.

Безгунный—въ уничижительномъ значенїи бѣдный, не имѣющїи приличной одежды. *Сы ты безгунная!*

Биляки—вспѣнные волны озера. *Вонъ кѣ биляки заходили!*

Биржа—рынокъ, базаръ, торговая площадь.

МѢСТНЫЯ ВОЛОГОДСКІЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНІЯ, НЕ ВОШЕДШИЯ ЕЩЕ ВЪ ИЗДАННЫЙ 1852 ГОДА ВТОРЫМЪ ОТДѢЛЕНІЕМЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ ОПЫТЪ ОБЛАСТНАГО ВЕЛИКОРУССКАГО СЛОВАРЯ,

Собранныя Исправляющимъ должность Штатнаго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Ив. Муромцовымъ.

Адъ,—въ переносн. знач. 1.) Сильная непроходимая грязь. *Просто суцїй адъ.—Поди, да тутъ адъ кромлшной. Экой адъ непокрытой!* 2.) Ротъ, пасть. *Я тебѣ заткну адъ-отъ!* 3.) Крикунъ. 4.) Обжора. Увелич. *адиче*.

Азямъ,—крестьянская лѣтняя одежда мужчинъ, тоже что *армякъ*. Уменьш. *азямышко*.

Аравѣ—толпа, множество, много. *Эка аравѣ*—какъ много!

Арѣушка и *Араушка*—судорабочїи на баркахъ, идущихъ изъ Вологды въ Архангельскъ.

Арѣчикъ—червонецъ.

Арѣдъ—скряга. *Ой ты, арѣдъ!*

Артиль—толпа, товарищество.

Артильно—много. *Артильно-ли васъ?*

Бабельсь—болванъ, ругат. слово.

Банной, банникъ—духъ, по мнѣнію простолюдиновъ обитающїи въ баняхъ.

Барабанъ—трещетка у бумажнаго змѣя, натянутая на поводѣ или на струнѣ.

Баранки—маленькіе кольцеобразные обваренные крендели, вдѣваемые какъ бусы, на лыжи. *Я купилъ вязанку баранковъ.*

Баталья—драка. *Токько пришелъ домой—такъ и пошла баталья.*

Баточка—палка.

Батманъ—мѣра луку или чесноку, состоящая изъ 120-ти луковицъ сплетенныхъ лыжи такъ, что 30 луковицъ составляютъ длину батмана, а 4 ширину. *Я севодни продала 1 батмановъ съ половиной, да больно дешево.*

Батогъ—мѣра дровъ, составляющая $\frac{1}{2}$ кубической сажени и имѣющая въ длину и въ ширину по 3 аршина, а въ ширину 1 аршинъ. 3 батога составляютъ сажень.

Баула—круглая жестяная коробка съ крышкой.

Безгунный—въ уничижительномъ значенїи бѣдный, не имѣющїи приличной одежды. *Сы ты безгунная!*

Биляки—вспѣнные волны озера. *Вонъ кѣ биляки заходили!*

Биржа—рынокъ, базаръ, торговая площадь.

5-го Сентября. Невоспользовавшись въ настоящемъ году яснымъ лѣтомъ, которое хотя у насъ и непродолжительно, но все таки по обыкновенію тепло, мы надѣялись встрѣтить лѣтніе дни въ Августъ, но и эта надежда не сбылась: по прежнему господствуетъ сырой холодъ, пасмурно, вѣтры дуютъ рѣзкіе и почасту перепадають дожди. Вечеромъ 5-го Сентября въ половинѣ 6-го часу пронеслась чрезъ Вологду съ запада на востокъ громовая туча, изъ которой нѣсколько разъ сверкнула яркая молнія; сопровождавшая довольно сильными раскатами рѣдко слышаннаго въ текущее лѣто грома. Ночи наши такъ темны, что не видно и искры свѣта; когда приведется выйти на открытый воздухъ и ощущенію только можно найти свой экипажъ, стыскивая его на голосъ кучера.

Въ домѣ Залуговской Гг. Линденау и К. Функе открыта не давно панорама, въ которой съ удовольствіемъ можно провести время, любуясь прекрасными незнакомыми видами, преимущественно иностранныхъ столицъ. У Линденау и Функе можно также получать разныя стеклянныя вещи, служащія для украшенія кабинета.—Говорять, что содержатель нашего театра Г. Соловьевъ, по возвращеніи въ Вологду изъ Рыбинска, въ предстоящій зимній сезонъ начнетъ давать спектакли со второй половины будущаго Октября.

Мѣстныхъ Вологодскія слова и выраженія, не вошедшія еще въ изданный 1852 года вторымъ отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ Опытъ Областнаго Великогусскаго Словаря,

Собранныя Исправляющимъ должность Штатнаго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Ив. Муромцовымъ.

Ваганъ—житель береговъ р. Ваги, Важаиниѣ.

Валляки—скатанные изъ шерсти сапоги, катаники.

Вариво—мѣра провизіи или приправы для сваренія какого либо жидкаго кушанья, достаточнаго для продовольствія одного или нѣсколькихъ человѣкъ въ теченіи сутокъ. У насъ крупы-то и на вариво не будетъ. Говядинки то осталось ище на вариво.—Тутъ на три варива будетъ.

Варя—все количество пива, кислыхъ щей, квасу или меду, сваренное въ одинъ разъ.

Варяги, Варезки—чулки или рукавицы, связанные изъ толстой кваненой шерсти.

Ватить, вывять—нашивать на вату коленкоръ, тафту или вообще какую-либо подкладку.

Везянки—связанныя изъ шерсти перчатки.

Вертушка—въ родѣ лотереи аллегри.

Вершки—шерстяные чулки.

Веряхъ—вершокъ.—*Безъ полутора сержа полъаршина.*

Всчеринка—вечернее собраніе молодыхъ людей для увеселенія.

Ветодикъ—тряпка, поношенное платье. Умен. *ветодшечка.*

Ветошить, выветошить—нашить на мѣхъ ваты или кудели и покрыть *ветошью*, чтобы не продувало вѣтромъ.

Вилдокъ—кочанъ капусты.

Виситъся—повѣсничать, шалить.—*Повно тебѣ виситцо-то, повѣса!*

Витушка—особенный родъ калача, съ свитаго изъ нѣсколькихъ ремешковъ опарнаго тѣста, и запеченнаго кольцеобразно. *Скоромная витушка* намазываются передъ посадкою въ печь яичцомъ, а *посняя* льнянымъ масломъ.

Витушешница—женщина, пекущая витушки или торгующая оными на вѣкѣ.

Воскъ—волкъ.

Вовнушка, введялка, введеница—грибъ—волнуха.

Вовчи-ягоды—волчьи ягоды, *Daphne Mezereum.*

Вода—время отъ весенняго разлива рѣки до начала убыли воды. О *[водъ-то не ушолъ,*

такъ теперь и сиди! Также время вскрытія рѣки: *Жить видно ужъ до воды. Ему до воды дольше не прожить, видно ужъ со льдиной уплыветъ отъ насъ.*

Волосатикъ—водяной. *Сольвыч.*

Воробьиная гречуха—*Erica vulgaris.*

Вороньи-ягоды—1) *Paris quadrifolia*; 2) *пасленъ*—*solanum dulcomara.*

Восница—оспа.

Втетериться—влюбитья.

Выздавать—когда истопится баня, то вылить нѣсколько ковшей воды на камни, чтобы не было горечи.

Гари—выжженные въ лѣсу мѣста. *На гари ужъ то все голубиникъ.*

Гвозденикъ—бабка, въ которую для тяжести вбить гвоздь; битка съ гвоздемъ.

Глухая крапива—*Leonopus cardiaca.*

Гютанъ—ленточка или шнурокъ, на которомъ носятъ крестъ на шеѣ.

Голубиной хмль—*Trifolium spadiceum.*

Голубица—голубика, *vaccinium uliginosum.*

Горлянка—*parnassia palustris.*

Городъ—рынокъ, базаръ.

Городъ—Архангельскъ. Онъ ушолъ на бар-
кахъ къ городу, т. е. въ Архангельскъ.

Горожанинъ—Архангелогородецъ.

Горохъ—похлебка изъ сушеного гороху.

Госья, гостейка—лихорадка. У неё здесья.

Гребельни—*Geranium cicutarium*.

Гребёвка—гребенка.

Гречуха—греча.

Гречушникъ, гречушничекъ—пирогъ съ гре-
чей.

Грибовикъ, грибовичекъ—пирогъ съ грибами.

Грибовой дождь—при солнцѣ сильный дождь.

Грибъ—*Boletus viscidus*.

Груздокъ, грузки—груздь, грузди, *Agaricus*
pileatus.

Губникъ, губничекъ— пирогъ съ солеными
рыжиками или другими грибами.

Гунишка, гунишко—умен. отъ *гуня*, 1) ху-
дая изношенная одежда; 2) Вообще одежда,
платье. У него и *гунишки-то нтъ*.

Гуньба—тмишъ.

Гусинець—*visia*.

Гусиная дорога—млечный путь.

Гуторить—говорить.

(Продолженіе впрѣдь.)

II.

ИЗВѢСТІЯ ИЗЪ СОСѢДНИХЪ ГУБЕРНІЙ.

Петрозаводскъ.—Июль начался холо-
дами, которые продолжались до 15 числа; съ
этого времени недѣли полторы была хорошая,
ясная погода; потомъ въ концѣ мѣсяца нача-
лись дожди, продолжавшіеся сряду нѣсколько
дней, а 31 Юля пронеслась довольно-сильная
гроза. О произрастеніи хлѣбовъ въ губерніи
получены слѣдующія извѣстія: озимой и яро-
вой хлѣбъ произрастаютъ хорошо, къ уборкѣ
озимого хлѣба приступлено, яровой налился въ
зерно и готовится къ жатвѣ. Уборка сѣна
оканчивается, погода уборкѣ сѣна и произрасте-
нію хлѣбовъ не благоприятствовала.

Олонецъ.—28 Юля въ г. Олонцѣ проис-
ходило освященіе моста, построеннаго черезъ
р. Олонку, иждивеніемъ С.-Петербургской
гильдіи купчихи Елены Скрябиной. Послѣ обыч-

статьею торговли были ситцы, кушаки и ро-
гатый скотъ. Отъ лавокъ поступило въ город-
ской доходъ 18 руб. 70 коп.

Въ г. Яренскѣ, на Ивановскую ярмарку при-
везено нѣшѣ товаровъ на 21,415 руб., прода-
но на 8,104 руб. Лучшій сбытъ на ярмаркѣ
имѣли шелковыя, шерстяныя и бумажныя из-
дѣлія, чай и сахаръ.

**МѣСТНЫЯ Вологодскія слова и выраже-
нія, не вошедшія еще въ изданный
1852 года вторымъ отдѣленіемъ Импе-
ра торской Академіи Наукъ Опытъ
Областнаго Великорусскаго Словаря,**

*Собранныя Исправляющимъ должность Штат-
наго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Ив.
Муромцовымъ.*

Денежникъ—*Rhinantus crista galli.*

Деряба—*Licopodium clavatum.*

Диделье, дидель, дидильникъ—*Angelica ar-
changelica.*

Дикой бальзамикъ—*Orchis bifolia.*

Дикая греча—*ach'ilea millefolium.*

Дикая зоря—*Symphytum officinal's.*

Дикая мята—*Mentha aquatica, mentha arven-
sis.*

*Двордвушко, двордушко, домовидъ, до.мо-
видушко*—домовой.

Домовице-гробъ.

Дрёма и дремъ—*Luchn's flos cuculi.*

Длдушкина голова—*Geum rivale*

Егдрьево копье—*Yeronica spruga.*

Еретикъ, Еретникъ—тѣнь умершаго колду-
на.

Еретица, Еретница—тѣнь умершей кол-
души.

Жаварата—жаваронки.

Жаваронки—маленькіе хлѣбы изъ ржаной
муки, имѣющіе видъ птицы; ихъ пекутъ дѣ-
тямъ 17 Марта въ день Алексѣя челоуѣка Бо-
жія, потому что на *Алексеевъ день*, по за-
мѣчаніямъ старожиловъ, прилетаютъ жаворонки.

Жаренина—количество грибовъ, потребное
для изготовленія изъ нихъ жаркаго. *Много-
ли набралъ? А на жаренику насбиралъ.*

Живётъ—годится; очень хорошо, въ смы-
слѣ пословицы: по Сенкѣ и шапка.

Жомульки—катышки изъ толокна, замѣшен-
наго въ водѣ.

Жоухъ—въ игрѣ бабками, когда *битка* (баб-
ка, которой бьютъ въ конь) падаетъ навзничъ.

Жулей—застывшій рыбной или мясной бульею.

Забъла—подмѣсь смѣтаны къ постнымъ щамъ.

Завъдомо—подлинно, истинно.

Загибничиать—гордиться. *Повно тебъ загибничиать-то*.

Загибѣня—гордецъ, горячка.

Заецъ—замерзшій на стѣнѣ паръ, выходящій изъ щелей жилаго строенія.

Закоровѣть—говорится о грязи, когда она въ 1-й разъ замерзнетъ. *Сего дня славно закоровѣли*.

Закуски—сахарные конфекты.

Засковородить—замерзнуть; говорится о 1 морозѣ осенью, или послѣдовавшемъ послѣ продолжительной оттепели.

Засъдка—у мастеровыхъ такъ называется 1-й вечеръ по окончаніи лѣта, въ который зажигаютъ свѣчи. Обыкновенно съ медѣли Св. Пасхи и до *Богородицына дня*, т. е. до 8-го Сентября они съ огнемъ уже не работаютъ, а по этому и празднуютъ 1-й вечеръ, въ который вздуваютъ огонь; *справляютъ засъдку*,

Зварецъ—соусъ изъ луковиць.

Зимнина—шерсть, снятая съ овцы на Васильевъ день, т. е. на 1-е Января.

Зоритъся—говорится объ овсѣ, когда онъ начинаетъ наливать; отсюда

Зорница—молнія безъ грома, чаще обыкновеннаго, бывающая въ это время.

Истонка—небольшая изба съ печью, а чаще съ грубымъ очагомъ, построенная въ дальнемъ разстояніи отъ селеній на берегу озера, рѣки или въ лѣсу; въ ней не живутъ постоянно, а только по временамъ останавливаются звѣроловы, рыболовы или косари, чтобъ укрыться отъ непогоды.

Извострыжничать—избаловаться.

Испитой—о дѣтяхъ: худенькій, болѣзненный.

(Продолженіе впрѣдъ.)

II.

ХОЗЯЙСТВЕННЫЯ ЗАМѢТКИ.

К р о л и к и.

У насъ, кажется, сельскіе жители мало занимаются разведеніемъ кроликовъ, которые однако, по чрезвычайной своей плодливости, и при весьма маломъ за ними уходѣ, какого они требуютъ, представляютъ хозяйлину весьма зна-

	Четверти.	Руб.	Коп.
Рожь	7051	19,240	64
Овесъ	17,555	20,957	25
Ржаная мука	4,850	12,212	—
Льняное сѣмя	1,025	5,010	—
	Пуды:		
Ленъ	50,471	89,805	80
Пакля	10,545	15,545	—
Пекъ	45,600	15,840	—
	боченковъ		
Смола	16,660	25,989	—

Съ Быковской пристани, находящейся на рѣкѣ Лузѣ въ Устьсысольскомъ уѣздѣ, отпущено нынѣ къ Архангельскому порту разныхъ товаровъ, состоящихъ преимущественно изъ произведеній земледѣльческой промышленности, на 142,957 руб. По суммѣ отпуска замѣчательны:

Льняное сѣмя	на	54,810	руб
Рожь	—	45,959	—
Овесъ	—	41,469	—

Отпускъ товаровъ съ Лальской пристани къ Архангельскому порту простирался въ нынѣшнемъ году - на 29,428 руб. Главную статью въ отпускѣ занималъ ленъ, котораго отправлено на 18,400 рублей.

Мѣстные Вологодскія слова и выраженія, не вошедшія еще въ изданный 1852 года вторымъ отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ Опытнаго Областнаго Велико-русскаго Словаря,

Собранныя Исправляющимъ должность Штабнаго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Исаею Муромцовымъ.

Казна—выигранныя бабки. Я сбиль шесть ро: пара на конь, четверо въ казну.

Каменная—собственно печь въ банѣ, употребляется также въ значеніи мѣры сожженныхъ въ ней дровъ: я одну каменочку только истопилъ. К жисъ надо быть жару, я три каменки сжегъ, да еще прикинулъ— три каменки, т. е. три полные истопля.

Капусникъ—пирогъ съ капустой; любители капусты.

Кашникъ, уменьш. **Кашничекъ**—горшокъ, въ которомъ варится каша; вообще маленькій горшокъ.

Кикнуть—пропасть. (О заложенной вещи.)

Кирбъ—мѣра льна, состоящая изъ 10-ти **десятковъ**; **десятокъ** состоитъ изъ 10-ти **повельмъ**; **повельмо** столько волоконъ, сколько можно свободно захватить въ горсть.

Киса—мѣшокъ изъ чего бы-то нибыло, въ которомъ школьники носятъ свои учебныя принадлежности и книги.

Кита—стволь гороха.

Козырнуть—ловко ударить кого либо.

Кокшары—жители Кокшетау.

Колодка—паровая гряда.

Колоколина—шелуха льняного сѣмени.

Колокольчики—*Trochus eugoraeus*.

Колотить—бить (о часахъ). Чу, девсть колотить.

Колшитъ—бить.

Копанка—большая канава.

Копёръ—укропъ.

Корица—корь.

Косой—прозвище пѣту ха; *пошелъ-ты-ну ко-сой!*

Косматышка—говорится про того, у кого на головѣ длинные и растрепанные волосы. *Ой ты косматышка!*

Крестики—барская спѣсь. (Сад. раст.)

Крошенина—мелкіе куски хлѣба, опущенные въ горячее кушанье. *Онъ любитъ щи съ крошениной.*

Крупеникъ—пирогъ съ овсяной крупой. *Не хошь ли ты крупеничка-то?*

Кубарь—грибъ, уменьш. *кубарикъ.*

Кулага—холодное постное блюдо, приготовляемое изъ густосвареннаго солоду и приправляемое толокномъ.

Кулепёня—пирогъ, смявшійся во время сажанья въ печь; не хорошей лицомъ, неуклюжий.

Кумошить—дѣлать что-либо, употр. въ бранномъ смыслѣ.

Купальница—лютикъ, *ranunculus acris*.

Купила—деньги.

Куропать—говорится о человѣкѣ слишкомъ малаго роста.

Кусдѣничать—считать куски, кто сколько съѣлъ.

Лавы—мостъ для пѣшеходовъ, устроенный чрезъ рѣку.

Лѣнь, лѣнокъ—сваренная говяжья жижа.

Литкина—шерсть, снимаемая съ овецъ по окончаніи лѣта.

Липовики—ланги, сплетенные изъ липовой коры.

Дяла—оконечность водосточной трубы или жолоба у крыши.

Лодыга—костыга, бабка.

Лопать—жрать.

Льсной, льшакъ—Сольв., нечистый духъ, живущій по мнѣнію народа въ лѣсу.

Льтось—прошедшаго лѣта.

Луковникъ уменьш. *луковничекъ*—пирогъ съ зеленымъ лукомъ.

Лученикъ—ножъ, которымъ щепаютъ лучину.

Лучъ—пукъ зажженной лучины на носу рыбной лодки, когда ѣздятъ ночью багрить рыбу съ лучемъ.

Лычай, лычей, лычь—листья огородныхъ корнеплодныхъ растений: моркови, рѣдьки, свеклы, рѣпы и проч.

Лялка—спина.

Лялки—помочи, на которыхъ носятъ пѣшеходы въ дорогѣ тяжести.

Макъ, макушки—клеверъ.

Манастырь—мѣсто кругомъ церкви внутри церковной ограды, к ладбище. *Попы-то еще не въшли на манастырь.*

Маслуха—грибъ масляникъ.

Мачиха—*Tussilago farfara*.

Межникъ, межничекъ—межа.

Метёлка—пучокъ травянистыхъ стволовъ изъ ниворослей для сметанія пыли.

Метла—ниворосли, гтапен.

Мой—мужъ, когда жена говоритъ о своемъ мужѣ. *Моево нять здльсь?*

Моя—жена. *А что моя-та не у васъ ли?*

Мождюха—ягоды, растущіе на можжевельникѣ.

Молѣмъ—по маленькимъ ручьямъ и рѣчкамъ сплавляютъ весною бревна, сплоченные по два, по три, а иногда и по одному дереву; это называется *енать лъсь молѣмъ*.

Молье—самая мелкая свѣжая рыба разныхъ сорта, которая продается не вѣсомъ, а мѣрою, ковшами или ведрами.

Морковникъ—пирогъ съ морковью.

Морковница—каша изъ моркови съ крупами, листы моркови.

Мотушка—нецѣлый мотокъ нитокъ, мотъ.

Моховикъ—судакъ или лещъ слишкомъ старый и какъ бы обросшій мохомъ.

Мочка—древесная почка. *Березки мочку отпустили*, т. е. на березахъ начали развертываться почки.

Метеника—разнаго рода соленые грибы, смѣшанные вмѣстѣ.

Мутить—тошнить.

Мутѣвка—мотѣвка.

Мушникъ—мельникъ, продающій муку; пирогъ продолговатой формы, сверху облитый толченымъ коноплянымъ сѣменемъ или гороховой мукой.

Мясникъ—пирогъ съ мясомъ.

Мешеника—толокно, густо замѣшанное на водѣ.

Наблосниться—привыкнуть къ чему либо.

Налива—растворъ муки съ масломъ или съ янцами, которымъ обмазываютъ сверху мушники, лепешки и проч.

Налобникъ—шитый конецъ пеленки, которымъ запеленываютъ голову ребенка.

Налитица, наливица, налевушка—пирогъ безъ начинки, состоящій изъ толстаго сочня опарнаго тѣста, сверху облиаго мучнымъ растворомъ; полная, здоровая женщина.

Напойка—порція чаю; уменш. *напоечка*.

Настовикъ—котенокъ, родившійся весной.

Настъ—замерзшій послѣ зимнихъ оттепелей снѣгъ и начинающій таять отъ лучей весеннего солнца.

Нахлестышь—человѣкъ бойкій, хорошо привыкшій къ извѣстнаго рода занятіямъ.

Новина—вновь запаханный лугъ подъ посьвѣ хлѣба.

Нутрикъ, уменш. отъ *нутро*—утроба, животъ. *У него боль на нутрикъ, принять на нутро*.

Нутренникъ—обрубъ внутри колодца или погреба.

(Продолженіе впродъ.)



II.

ХОЗЯЙСТВЕННЫЯ ЗАМѢТКИ.

САМЫЙ ЛУЧШІЙ И САМЫЙ ПРОСТЫЙ СПОСОБЪ КРАХМАЛИТЬ ВѢЛЕ.

Опустите въ кеструльку съ горячимъ крахмаломъ небольшой кусочикъ бѣлаго воску, величиною хотъ съ дѣной орѣшекъ. Это средство дѣлаетъ бѣле словно какъ новое и придаетъ ему необыкновенную свѣжесть.

извещеніяхъ земледѣльской промышленности, на 1,252,074 руб. 60 коп. Оцѣненный въ сію сумму грузъ понесли 50 барокъ и 49 каюковъ.

Главными предметами отпуска были:

	Отпущено.
Ленъ	на 516,440 руб. 18 коп
Рожь	— 508,642 — 77 —
Куделька	— 185,018 — — —
Пакля льняная	— 70,963 — 50 —
Сѣмя льняное	— 41,452 — 65 —
Мука крупитчатая	— 29,604 — — —
Пенька	— 24,516 — 50 —
Пакля ческа	— 12,558 — — —
Овесъ	— 10,577 — 74 —
Масло конопляное	— 10,119 — 50 —
Ревендукъ	— 9,720 — — —

Грузъ товаровъ, отправленный въ текущемъ году съ Вологодской пристани въ Петербургъ, оцѣненъ въ 126,633 руб. 50 коп. Грузъ этотъ вмѣщенъ въ 32 каюка. По количеству отпуска занимаютъ главное мѣсто слѣдующіе предметы:

	Отпущено.
Овесъ	на 86,677 руб. 50 коп
Масло коровье	— 16,875 — — —
Свѣчи салныя	— 15,400 — — —

МѢСТНЫЯ Вологодскія слова и выраженія, не вошедшія еще въ изданный 1852 года вторымъ отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ Опытъ Областнаго Великолукскаго Словаря,

Собранныя Исправляющимъ должность Штабнаго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Ив. Муromцовымъ.

Оборотень—человѣкъ, по мнѣнію простолюдиновъ, силою колдовства обращенный въ волка.

Овсеница—овсяная солома.

Овсеникъ—овсяный хлѣбъ.

Овчинникъ—выдѣлывающій овчины.

Огибка—тѣсто пирожное.

Одѣлье—негодные хлопки, остающіеся при выдѣлкѣ льна.

Оловеникъ—бабка, костьга, налитая свинцомъ или оловомъ.

Омегъ—*cicuta virosa*.

Омутъ—глубокая яма на днѣ рѣки.

Ономедни, ономя, ономясь, ономеднись—не такъ давно, но не вчера и не третьяго дня.

Опаривать—первому сходитъ мыться въ баню, по истощеніи оной.

Опàрышь—вѣшникъ, которымъ парились.

Опéкишь, опекишекъ—испеченный сочень изъ опарнаго тѣста, намазанный масломъ и посыпанный солью.

Оржаной—ржаной.

Осёрдые—сердце, печенка и легкое; ливеръ.

Оскомыла—гримасникъ.

Отопки—старые башмаки.

Охладнокъ—остатокъ кудельнаго кужля.

Ох охдтошки—груди у женщины.

Очёлкъ—устье печи на кирпичномъ заводѣ, въ которой обжигаютъ кирпичи. *Печь о пяти очёлкахъ.*

Ошперить—осмѣять, сконфузить.

Падерина—трупъ издохшаго животнаго.

Падунецъ—свалившійся съ дерева плодъ.

Пазганица—наказаніе розгами. *Я тебѣ дамъ пазганицу!*

Пазгать—сѣчь розгами; рвать или косить коспѣшно траву. *Эдакъ онъ напазгалъ, члвльй пестерь!*

Пальма—большая зажженная лучина.

Пàруша, пàрушка—говорится о банѣ. *Спасибо банюшка пàрушка тебѣ на столыбе, мнѣ на здоровье.*

Плеханъ—плѣшивой.

Пасибо—спасибо.

Паси—спаси. *Паси ты Господи и помилуй.*

Паужинать—глаголъ отъ сущ. им.

Паужина—у рабочихъ 3-я выть, оканчивающаяся 2-й уповодъ дня и бывающая въ 4 часа по полудни.

Пазаруча—немогущій свободно дѣйствовать руками.

Пачесина—холстъ изъ пачесныхъ нитокъ.

Перекусить—закусить; поѣсть на-скоро.

Передникъ—фартукъ.

Перегорода—плетень около поля.

Пентерить—нести что либо съ усиліемъ.

Припентерить—притащить чтолибо на себѣ.

Петровщина, петровщина, петровщина—сборъ молока, масла и яицъ бѣдными людьми передъ Петровымъ днемъ.

Пить—пѣть. *Еще знашто неоптили.*

Призастынуть—слегка замерзнуть. *Сегод-
дня не множко призастыло.*

Пристынуть—тоже. *Крѣшечку такъ при-
стыло.*

Погѣдки—дѣти, родившіеся черезъ годъ одинъ
послѣ другаго.

Полотье—время лѣта, когда начинается ро-
сти сорная трава на грядкахъ. *Это было въ
самое полотье.*

Пурить—крѣпко спать.

Подсало—черта въ нѣкоторомъ разстояніи отъ
кона бабокъ, куда кладется *никонъ*, и съ ко-
торой бьютъ въ конь лѣвой рукой.

Плотская—когда битка (бабка, которой
бьютъ въ конь) упадетъ на плоскій бокъ.

Пѣль—въ игрѣ въ костыги (въ бабки), когда
битка перекается, сама станетъ; въ игрѣ въ
городки, когда городокъ будучи сбить съ мѣ-
ста, упадетъ на черту.

Прощай, прощася звали—въ видѣ нарѣчія
отрицанія у мелочныхъ торговцевъ. *Возьми
постину! Нѣтъ, это ужъ прощася звали!
Прощай!*

Поподлѣвечью—подъ скамьей.

Поляна—Семикъ, гулянье на 4-й педѣлѣ по
Пасхѣ.

Погѣда—громовая туча.—*Погода идетъ, погода
та ужъ близко видно.* 2) Состояніе атмосфе-
ры. *Какова-то сегодня погода на дворѣ.*

Повѣзь—кладбище. *Свѣзти на повѣзь*—похо-
ронить.

Пичкать—пачкать.

Пичкунъ—пачкунъ.

Пичкунья—пачкунья.

Погуторить—поговорить, побесѣдовать, пре-
имущественно вдвоемъ. *О чемъ погугорили,
или что погугорили.*

Прибыль—опухоль.

Пшонникъ—пирогъ съ просомъ.

Подскотина—пастбище.

Плоснѣть—плѣсень.

Пѣво—питье, приправленное гущей или му-
кой для коровъ.

Поддѣча—порція травы коровѣ, даваемая ей
тотчасъ по пригонѣ съ пастбища.

Помѣльникъ—черенъ у помела.

Помѣра, помѣрушка—смѣшно слишкомъ что
либо. *Помѣрушка да и только! Смѣхъ да и
только.*

Припасы—у портныхъ все то, что они при-

бавляют кнеленнаго на свои деньги къ постройкѣ какой либо одежды изъ данной имъ материи, какъ то: кривошки, коленкоръ, шелкъ, нитки, кости, камышь, аграмантъ, кружева, пуговицы и пр.

Пяла—глаза. *Что ты уставивъ пяла-то!*

Пялиться—тянуться; кокетничать.

Плотно—крѣпко (о снѣ). *Онъ сего дня ночью не больно плотно спалъ. Плотноенько спитъ. Плотноехонько спитъ.*

Погуменщина—сборъ бѣдными зерноваго хлѣба во время вѣянья.

Повить—крестьянская кладовая, устроенная надъ крытымъ дворомъ.

Пучкасъ—заливь; такъ называется заливь бенскаго озера. *Только съ пучкасъхъ-то перь и ловитцо* (рыба).

Подзатыльникъ—ударъ по затылку.

Пѣртовская дорога—Пошехонская дорога.

Проколотить—пробить (о часахъ). *Ужъ вонъ часъ, двѣнадцать проколотило.*

Покдмиить—побить, поколотить. *Ево таки покдмиили.*

Помереть—умереть.

Пролубь—прорубь.

Пролубчикъ—занимающийся чисткою прорубей и охраненіемъ ихъ отъ замерзанія.

Печина—ссохшаяся глина въ швахъ печи.

Посацкой—у старожиловъ вм. мѣщанинъ.

Распроръшилось—разорвалось отъ ветхости.

Розговинье—рѣзговѣнье.

Росѣлъ—ботвинье, приготовленное изъ вареной свеклы.

Рацей—рѣчь мальчика, когда ходятъ славить Христа въ день Рождества Христова. Вотъ въ примѣръ одна изъ таковыхъ рацей: я маленькой соя, славлю Христа стоя. Вамъ на утѣшки, а миѣ пожалуйста на орѣшки.

Рипище—поле, засѣянное рѣпой.

Рѣдушка, ридяшка, ридяха—холстъ, тканый въ одинъ утокъ.

Ракушка—раковина.

Размываться—обмывать руки: на 9 день послѣ родовъ родильница въ кувшинъ или кружку съ водою кладетъ деньги и поливаетъ изъ нее на руки повивальной бабкѣ, а бабка родильницѣ.

Расплутушъ—гермафродитъ.

ВОЛОГОДСКИХЪ

ГУБЕРНСКИХЪ ВЪДОМОСТЕЙ

№ 42.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.

Суббота, Октября 18 дня 1852 года.

I.

ГУБЕРНСКІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Вологда. Въ теченіе прошедшей недѣли погода стояла довольно сухая и холодная, морозъ доходилъ до 14,6 град. по Реом., это было, при ясномъ небѣ, въ 7 часовъ утра 17-го Октября. Рѣка Вологда на всемъ протяжении покрылась крѣпкимъ слоемъ льда; недостаетъ только снѣгу, почему ѣзда продолжается еще на колесахъ.

Мѣстныхъ Вологодскихъ словъ и выраженій, не вошедшихъ еще въ изданный 1852 года вторымъ отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ Опытъ Областнаго Великорусскаго Словаря,

Собранныя Исправляющимъ должность Штатнаго Смотрителя Вологодскихъ Училищъ Ив. Муромцовымъ.

Сало—черта при игрѣ въ бабки, гдѣ кладется никонъ и съ которой бьютъ въ конь лѣвой рукой.

Свой—родственникъ, мн. ч. своё—родственники. У насъ едѣ только своё будутъ, т. е. родные.

Семль — дерево, котораго кольцеобразные слои идутъ улиткообразно.

Самодильщина — то, что сдѣлано самимъ собою.

Сгибень — родъ крупитчатого калача изъ жидкаго опарнаго тѣста.

Селянка — солянка (трактирное горячее блюдо).

Серѣдка — бокъ баранины, начиненный крупной и обжаренный въ маслѣ.

Сиряница — въ деревянной посудѣ сфрянистый сучекъ или сфрянистая щель.

Ситникъ, ситничекъ — ситный хлѣбъ.

Сиверь — холодъ.

Сиверно, сиверко — холодно.

Сиверякъ — сѣверный вѣтеръ.

Сквозникъ, сквозничёкъ — цвѣточный чай.

Синникъ — сѣни въ деревенской избѣ, сѣнникъ.

Сянецъ, сянсуцъ — озимой лукъ.

Слимитъ, сбндить, слямоститъ, слямоститъ, сляпать, слянуть, стацить — украсть.

Споренько, спорынья съ квашню — присловье, когда густвариваютъ въ квашню.

Стрижи — обрѣзки листоваго желѣза.

Студини — коровьи позжки; заливное изъ шикъ.

Свекольница — листы свекольные.

Ступки гороховыя — конусообразные калачи изъ гороховой муки.

Солоникъ — пирогъ изъ ржанаго киселаго тѣста, вмѣсто начинки въ который положена соль.

Совнышко — уменьш. отъ солнце.

Стряпуха — кухарка.

Суровуха — рѣзвый. *Ой ты суровуха моя!*

Сусленики — пряники, испеченные на водѣ съ малою примѣсью меду или патоки, какъ будто на суслѣ.

Сырникъ — пирогъ съ творогомъ, уменьш. *сырничекъ*.

Сырникъ — деревянная складная форма, въ которой приготавливаютъ пасхальный сыръ изъ творогу, масла, смѣтаны и яицъ.

Сыростьча — зеленые листы капусты, изрубленные безъ соли.

Сухомясомъ — (нарѣч.) — когда ѣдятъ черный хлѣбъ безъ соли и квасу.

Скобѣнитъ — согнуть.

Скуперетина—скряга.

Симьяница—торговка, продающая съмяна.

Съмя—льняное съмя. *Съ чьль-ты прѣхаль?* А съмечка есть немного.

Сухоросъ—когда не бывает росы.

Стёрво—падель.

Стырь—заостренное полѣно, которое вкладывается въ кадки съ капустой, чтобъ сохранить динца отъ поврежденія морозомъ, чтобы дна не выворотило.

Таваръ—выдѣланныя кожи. *Таваръ то ныль сталь дорогъ.*

Тепловодё—плата, взимаемая съ проѣзжающихъ на постоянныхъ дворахъ и харчевняхъ за квартиру. *За тепловодё то пожалуйте.*

Топнушки—топникъ.

Травяникъ—коростель.

Треснуть—ударить.

Трескать—жрать, ѣсть.

Тресквикъ, трясковикъ—пирогъ съ треской.

Турить—выгонять; бросаться изъ стороны всторону, когда говорится о бумажномъ змѣѣ: *турить, турить!*

Турить—нить нѣсколько дней. *Онъ опять турить.*

Тюра—сухари, обмоченные въ квасъ и приправленные лукомъ и солью.

Тяпать—рубить: *Потяпай капустки-то!*

Уголокъ—домикъ. *Хоть худъ, да все таки своей уголокъ.*

Уромщикъ—работникъ на дровяныхъ или бревенныхъ уромахъ, плывущихъ въ Вологду.

Удно—сытно. *Хоть не удно да улежно.*

Урвокъ—уповодъ; между известными занятіями часть времени, остающаяся свободно отъ нихъ. *Урвочками да и сдѣлала.*

Усится—объ огурцахъ, когда они начинаютъ пускать завивки.

Фатёра—квартира.

Хромуша—хромая женщина.

Хаетъ и хаятъ—поносить. *Оттуда розхайтъ, похайтъ. Смотрижо, не похай!*

Хламитъ—собрить. *Оттуда нахламитъ, захламитъ, хламоститъ, нахламоститъ, захламоститъ*—насобрить, засобрить.

Хлать—валеть.

Хлѣбиво—всякое жидкое кушанье.

Ходокъ—сборщикъ податей; разсылный.

Холодець—галантирь.

Цвѣтѣшникъ—горшокъ для цвѣтовъ.

Цвѣтунья—говорится о моркови, рѣдькѣ и прочихъ корнеплодныхъ овощахъ, когда изъ нихъ выходитъ стволъ.

Цыльной—цѣлый, не составный.

Цыло—сажа.

Циликъ—боровикъ.

Цицарка—кураца Венгерской породы.

Чай-да сахаръ—привѣтствіе въ родѣ: хлѣбъ да соль!

Челобитѣе, челобитьецо—поклонъ. *Челобитѣе скажи отъ меня.*

Чесноковикъ—деревянная ступка, въ которой толкутъ чеснокъ.

Четвѣро—4 бабки. *Я купилъ у него за грошъ 6 четвѣрь съ козномъ, да изъ дома принесъ 3 четвѣра съ парой.*

Шадрунь—рябой.

Шлѣпать—ходить по грязи. *Экъ ты матушка отшлѣпала поддѣль-та!*

Шестеро—6 бабокъ.

Шестиперый—шестипалый, о шести пальцевъ.

Шипица—гоsa canina.

Шиибарки—хруны.

Шорошиться—производить шорохъ. *Въ снѣгахъ-ту кто-то шорошится.*

Шублякъ—худо обожженный кирпичъ, издающій при ударѣ глухой звукъ.

Щи—въ значеніи опредѣленія количества говядины: трои щи и такъ сварила. Тутъ на дворъ щи будетъ. Я только на щи и купила, т. е. такое количество говядины, какое потребно для сваренія щей для продовольствія семейства въ теченіи однихъ сутокъ.

Щедра—говорится о чеснокѣ, когда луковица его (чесноковица) раздѣлится, разщедрится на нѣсколько мелкихъ луковиць,

Щеникъ—горшокъ для варенія щей.

Щепетильница—женщина, торгующая деревянной посудой.

Юла—вертлявый мущина или женщина.

Ягодникъ—пирогъ съ ягодами.

Ягодница—щека.

Яишникъ—пирогъ съ яицами.

Яснѣць—ледь, еще не покрытый снѣгомъ.